

Inscrições abertas aos alunos para aulas na pequena biblioteca de ciências				
Aulas em Fevereiro	Dia do início	Dia 2 (Sábado)	Vamos construir um motor eletrostático de Franklin	
		Dia 3 (Domingo)		
		Dia 10 (Domingo)		Vamos examinar a diferença entre a água doce e água do mar
		Dia 17 (Domingo)		Vamos brincar com motor movido a elástico
		Dia 23 (Sábado)		Vamos fazer experimento com figuras que se transformam em outros

Horário: 13:30 hs ~ 15:00 hs. Taxa de participação: 100 ienes
 Alvo: alunos acima do ensino primário
 Local: Pequena biblioteca de ciências
 Como fazer a inscrição: Telefonar e dizer: ① aula desejada, ② nome da escola que estuda, ③ seu nome, ④ endereço, número de telefone ⑤ nome dos responsáveis (pais)
 Horário de atendimento: 10:00 hs ~ 12:00 hs / 13:00 hs ~ 17:00 hs (Exceto quintas, sextas feiras e 3ª Terças feiras)
 Informações: Pequena biblioteca de ciências ☎ 0548-34-5533

Informações da administração provincial do parque de Yoshida
Inscrições · Informações pelo telefone 0548-33-1420
Secretaria geral da organização sem fins lucrativos NPO Houjin Shizukachan

Enquanto estiver participando como voluntário dentro do parque, trabalhando e cuidando das plantas, aprenderá através de um mini curso pequenos conhecimentos acerca de jardinagem de plantas. Local : dentro do parque de Yoshida
 Dia e horário : 9 de Fevereiro (Sábado) à partir das 9:00 hs (não há necessidade de fazer inscrição prévia)
 Assunto : Remédio para uso em jardinagem Taxa de participação : Gratuito
 Trazer : Estojo de escrever, lápis. Em caso de tempo chuvoso será no dia seguinte.

次回の楽市 (じかいのらくいち) Próxima feira livre
 Dia 3 de Fevereiro - das 9:00 ~
 no estacionamento do parque Noumanji Yama (Castelo Koyama)
 Comercialização de verduras frescas e produtos da região e feira livre.

マイナンバーカード ・ 個人番号(こじんばんごう)の間(と)い合(あ)わせとホームページ:
MY NUMBER - Consulte o site abaixo ou entre em contato no telefone. Call center : 0570-20-0291
 Inglês, Espanhol, Português, Chinês ... → Web site <http://www.kojinbango-card.go.jp>

大切なお知らせ - Aviso importante
毎月第2の日曜開庁時に通訳が対応します。その週の水曜日は不在になります。
Serviço de intérprete no segundo Domingo de cada mês e ausência na Quarta feira subsequente

Iremos pagar o auxílio para crianças.
 Beneficiários: Aqueles que no final de Janeiro estavam recebendo o auxílio para crianças (inclusive aqueles que recebem subsídio interino especial)
 Meses referentes ao pagamento : Outubro ~ Janeiro Dia da transferência : 8 de Fevereiro (Sexta)
 Informações: Kodomo Mirai-ka Jidou Fukushi Bumon ☎ 0548-33-2153

Com relação à realização do WORLD FESTA 2019 IN YOSHIDA
 Iremos realizar a Festa internacional com a finalidade de intercâmbio e compreensão mútua com os estrangeiros que possuem hábitos, culturas diferentes. Apresentações diversas e animadas de vários países tais como músicas, danças, etc... Poderá apreciar comidas e doces regionais em um ambiente animado.
 Local: Kataoka Kaikan. Dia e Horário: 24 de Fevereiro de 2019 (Domingo) Das 13:00 hs até às 16:00 hs.
 Informações: Cho Kokusai Kouryu Kyoukai - Secretaria geral: Kikaku-ka Kikaku Chousei Bumon ☎ 0548-33-2135

Para as pessoas que estão inscritas no Kokumin Kenko Hoken. Já realizou o exame médico específico?
 O que é o exame médico específico.? O exame médico específico é um exame para detectar a síndrome metabólica que é causada pela acumulação de gordura visceral. Vantagens do exame médico específico : Detecção de doenças que estejam relacionadas com o estilo de vida. De acordo com o resultado do exame médico é possível receber uma orientação e consulta pelo nutricionista e enfermeiro de saúde no sentido de melhorar os hábitos de vida. Pode prevenir que a doença ocorra reduzindo as despesas médicas do sistema de seguro nacional de saúde. O exame médico específico é realizado em cada área, começando pelas instituições médicas onde se realizam exames coletivos e é possível realizar exames individuais. O exame específico coletivo deste ano termina em Dezembro e o exame específico individual pode ser feito até Março.
 ※ O exame de saúde é gratuito. Não é necessário fazer reserva. Alvo : Quem está afiliado no seguro nacional de saúde com mais de 40 anos e menos de 75 anos de idade. ※ Para pessoas com mais de 75 anos de idade pode se fazer a mesma consulta.
 Informações : Seção de cidadãos Chouminka Kokuho Bumon ☎ 0548-33-2103

Consultor especialista para assuntos relacionados a patrulha e acidentes de trânsito
 Data e hora: Dia 20 de Março (Quarta) das 10:00 hs ~ 15:00 hs
 Local: 5º andar da prefeitura na sala de conferências.
 Custo da consulta: Gratuito Informações: Bousaika Chiiki Anzen Bumon ☎ 0548-33-2134 (Necessário reserva)

Boletim informativo aos estrangeiros que moram em Yoshida
 Edição 058/ Janeiro de 2019 Versão em português
 Prefeitura Municipal de Yoshida
 Shizuoka-ken Haibara Gun Yoshida-cho Sumiyoshi 87 Banchi
 ☎ : 0548-33-1111 <http://www.town.yoshida.shizuoka.jp>

Amizade
Shouhi seikatsu soudan
 消費(しょうひ)生活(せいかつ)相談(そうだん)
 Consulta sobre problemas, dúvidas relacionados ao consumo de bens, etc...
 Atendemos também a qualquer hora. Favor comunicar antecipadamente.
 Toda semana: **Terça e Sexta (exceto feriados) 18 (Sexta), 21 (Segunda), 25 (Sexta) e 28 (Segunda) de Fevereiro.** Dia 15 (Terça) até as 11:00 hs. Informações com o setor das indústrias.
 ☎ 0548-33-2122

Titeki shougaisha soudan
 知的(ちてき)障害者(しょうがいしゃ)相談(そうだん)
 Consultas para pessoas com deficiência mental.
Terça-feira dia 5 de Fevereiro das 13:30 hs ~ 15:30 hs.
 Local: 1º andar do prédio Kenko Fukushi Centa (Haatofuru).
 Aqueles que tem consulta, favor fazer a reserva.
 Informações com o consultor : Shiba
 ☎ 0548-32-3065

Kosodate soudan
 子育て(こそだ)て相談(そうだん)
 Consultas relacionadas a criação dos filhos.
 Atendemos a qualquer hora. Toda semana : **Segunda a Domingo (exceto feriados)**. Horário: 9:00 hs ~ 16:00 hs.
 Local e informações: Kosodate Shien Centa
 ☎ 0548-28-7034

Seishin shougaisha kazoku soudan
 精神(せいしん)障害者(しょうがいしゃ)家族(かぞく)相談(そうだん)
 Consulta para famílias com deficientes mentais.
 Dia 20 de Fevereiro (Quarta) das 10:30 hs ~ 12:00 hs.
 Local : Atsuma rina. Aqueles que tem consulta, fazer a reserva
 Informações : Consultor Kuwataka
 ☎ 0548-32-1793

Muryou houritsu soudan
 無料(むりょう)法律(ほうりつ)相談(そうだん)
 Consulta jurídica gratuita.
 Duas vezes por mês : na **Quarta-feira dia 6** e na **Quarta-feira dia 20 de Fevereiro** das 13:30 hs ~ 15:30 hs.
 20 minutos por pessoa. 2º andar da Prefeitura na sala de reuniões
 Aqueles que tem consulta, favor fazer a reserva.
 Informações com o setor dos assuntos gerais
 ☎ 0548-33-2131

Seisou centa/Risaikuru centa kyuuujitsu hanniyubi
 清掃(せいそう)センター・リサイクルセンター休日(きゅうじつ)搬入(はんにいゆう)日(び)
 Centro de reciclagem e de limpeza.
Domingos dia 10 e 24 de Fevereiro das 8:30 hs ~ 12:00 hs / 13:00 hs ~ 15:00 hs.
Sábado dias 2 e 16 de Fevereiro das 8:30 hs ~ 12:00 hs.
 Informações no centro de limpeza.
 ☎ 0548-24-0530

Shihou shoshi kenri yougo soudan
 司法書士権利擁護相談(しほうしょいけんりようごそうだん)
 Assessoria para a proteção dos direitos pelo escrivão oficial
 Na **Quarta-feira dia 20 de Fevereiro**.
 Das das 13:30 hs ~ 16:30 hs.
 Aqueles que tem consulta, favor fazer a reserva.
 Informações e local : 1º andar do prédio Kenko Fukushi Centa (Haatofuru).
 ☎ 0548-34-1800

Ippan haikibutsu saishu shobunjyo (Ebo ike) kyuuujitsu hanniyubi
 一般廃棄物(いっぱんはいきぶつ)最終(さいしゅう)処分場(しょぶんじょう)(エボ池)(えぼいけ)休日搬入日(きゅうじつはんにいゆうび)
 Local definitivo para colocar os resíduos de lixo.
Domingos dias 3, 10, 17 e 24 de Fevereiro 13:00 hs ~ 15:30 hs.
 Informações : setor de construção e meio ambiente da cidade
 ☎ 0548-33-2102

Shimpai goto Soudan
 心配(しんぱい)ごと相談(そうだん)
 Consultas sobre preocupações 2 vezes ao mês :
 Dias 13 (Quarta) e 27 (Quarta) de Fevereiro. Horário : das 13:30 hs ~ 16:00 hs. (Recepção até às 15:30 hs)
 1º andar do prédio Kenko Fukushi Centa (Haatofuru).
 Informações com o conselho de assistência social.
 ☎ 0548-34-1800

Nichiyou kaichou jisshibi
 日曜(にちよう)開庁(かいちよう)実施(じっし)日(び)
 Plantão de atendimento aos **Domingos** na prefeitura.
 Dias 3, 10, 17 e 24 de Fevereiro.
 Horário : das 8:15 hs ~ 12:00 hs e das 13:00 hs ~ 17:00 hs.
 Informações com o setor dos assuntos gerais.
 ☎ 0548-33-2132

Kodomo no soudan shitsu
 子(こ)どもの相談室(そうだんしつ)
 Sala para consultas da criança.
 Toda semana em **Fevereiro na Terça e Sexta**
 das 8:30 hs~12:00 hs / 13:00 hs ~ 16:30 hs. **Quarta e Quinta** 8:30 hs ~ 12:00 hs.
 5º andar da Prefeitura na sala de consultas de pedagogia. Aqueles que tem uma consulta a fazer, entrar em contato antecipadamente.
 Informações com a secretaria geral do conselho diretivo.
 ☎ 0548-33-2151

Tatemono no muryou soudan
 建物(たてもの)の無料(むりょう)相談(そうだん)
 Consultas gratuitas sobre construções.
Domingos dias: 3, 10 e 24 de Fevereiro das 10:00 hs ~ 12:00 hs.
 Local : Chuo Kouminkan. 2º andar sala de reunião IT.
 Leis / obras de reforço contra terremotos. Aqueles que desejam fazer consulta entrar em contato previamente.
 Informações : setor de construção e meio ambiente da cidade.
 ☎ 0548-33-2161

牧之原警察署 (まきののはらけいさつしょ)	Delegacia de policia	0548-22-0110	まきのほらしほそえ2737
榛原総合病院 (はいばらそうごうびょういん)	Hospital Haibara	0548-22-1131	まきのほらしほそえ2887-1
ハローワーク榛原 (ハローワークはいばら)	Hello Work Haibara	0548-22-0148	まきのほらしほそえ4138-1
島田年金事務所 (しまだねんきんじむしょ)	Escritório de pensão oficial	0547-36-2211	しまだしやなぎまち1-1
島田税務署 (しまだぜいむしょ)	Delegacia fiscal de Shimada	0547-37-3121	しまだしおうぎまち2-2
静岡入国管理局 (しずおかにはくこくかんりきょく)	Imigração de Shizuoka	054-653-5571	しずおかしあおいくてんまちよう 9-4 ABC プラザビル 6F

Kenshin soudan no go annai (健診相談のご案内ーけんしんそうだんのごあんない) Informação sobre consultas médicas			
内容(ないよう)	対象(たいしょう)	期日(きじつ)	受付時間(うけつけじかん)
Conteúdo	Beneficiários	Dia marcado	Horário/inscrição
Consulta sobre saúde do bebê	Bebês e crianças	(sexta-feira dia 15 / Fevereiro)	9:30 ~ 11:00
Consulta de saúde para bebês de 7 meses	Nascidos em Julho de 2018	(quinta-feira dia 21 / Fevereiro)	9:00 ~ 10:00
Consulta de saúde para bebês de 1 ano	Nascidos em Fevereiro de 2018	(terça-feira dia 12 / Fevereiro)	9:00 ~ 10:00
Consulta de saúde para bebês de 1 ano e 6 meses	Nascidos em Julho de 2017	(terça-feira dia 12 / Fevereiro)	13:00 ~ 14:00
Consulta de saúde para bebês de 3 anos	Nascidos em Janeiro de 2016	(quarta-feira dia 13 / Fevereiro)	13:00 ~ 14:00
Consulta de saúde para bebês de 2 anos	Nascidos em Fevereiro de 2017	(sexta-feira dia 8 / Fevereiro)	9:00 ~ 10:00
Consulta dentária para bebês de 2 anos e 6 meses	Nascidos em Agosto de 2016	(sexta-feira dia 8 / Fevereiro)	13:00 ~ 14:00
Consulta dentária para bebês de 3 anos e 6 meses	Nascidos em Agosto de 2015	(sexta-feira dia 8 / Fevereiro)	14:30 ~ 15:30
母子(ぼし)健康(けんこう)手帳(てちょう)交付(こうふ)毎週(まいしゅう)月曜日(げつようび) 8:15 ~ 16:45 Emissão e entrega da caderneta de saúde da mãe e bebê. Toda semana às segundas-feiras das 8:15 hs ~ 16:45 hs.	肝炎(かんえん)ウイルス相談(そうだん)・検査(けんさ)、エイズ検査(けんさ)、骨髄(こつずい)ドナー登録(とうろく)受付(うけつけ) Hepatite, consultas sobre vírus, exames, exames de AIDS, aceitação e registro de doadores de medulas. 問合先(といあわせさき) 中部(ちゅうぶ)保健所(ほけんしょ) (予約制(よやくせい)) Informações no centro de saúde de Chubu (necessário reserva) ☎ 054-644-9273		
<p>▪ BCG予防接種(よぼうせつしゅ)・vacinação contra BCG BCG予防接種(よぼうせつしゅ) 2月6日(水) Dia 6 de Fevereiro (Quarta) vacinação contra BCG 受付時間(うけつけじかん) 13:00~13:30 Horário de atendimento: 13:00 hs ~ 13:30 hs 対象: 生後5カ月~1歳未満 bebês com mais de 5 meses menos de 1 ano ※個別通知(こべつつうち)はありません。※ Não há aviso individual. 年間(ねんかん)の日程(にってい)は「吉田町(よしだちょう)健康(けんこう)カレンダー」で確認(かくにん)してください。 Para verificar o dia da vacinação, confirme através do calendário de saúde.</p>			
Papa / mama kyoushitsu パパ・ママ教室(きょうしつ) Uma vez por mês. Dia 15 de Fevereiro (Sexta) das 18:30 ~ 20:00 Curso de orientação para pais e mães 分娩経過(ぶんべんけいか)、母乳(ほにゅう)について、産後(さんご)の日常(にちじょう)生活(せいかつ)、赤(あか)あかちゃんの生活(せいかつ)について1月15日(金) 18:30 ~ 20:00 Orientação sobre a vida, dia a dia após o parto, banho do bebê, cuidados na hora de pegar no colo entre outros...			
町民(ちょうみん)健康(けんこう)相談(そうだん) 2月4日(月) 9:30 ~ 11:00 Consultas para cidadãos sobre saúde. Uma vez por mês na Segunda-feira dia 4 de Fevereiro das 9:30 hs ~ 11:00 hs. よりよい健康(けんこう)づくりのため、保健師(ほけんし)・栄養士(えいようし)が個別相談(こべつそうだん)に応(おう)じます。Esteja à vontade pois o nutricionista e o enfermeiro estarão à disposição。 血圧測定(けつあつそくてい)・尿検査(にょうけんさ)・体組成測定(たいそせいそくてい) (体重(たいじゅう)・体脂肪率(たいしぼうりつ)・筋肉量(きんにくりょう)・基礎代謝量(きそたいしゃりょう)など) medição da pressão arterial, exame de urina, medição da constituição do corpo, peso, percentual de gordura corporal, massa muscular e metabolismo basal.			

Em Fevereiro (日) Dias (1月) - 日曜、休日の開業医 (にちよう、きゅうじつのかいぎょうい) Clínicas de plantão aos Domingos e feriados			
3	Domingo	AKAHORI SEIKEI GEKA IIN (Clínica ortopédica AKAHORI) ☎ 0548-22-0117	
10	Domingo	KAWADA IIN (Clínica geral KAWADA IIN) ☎ 0548-32-0154	
11	Segunda	HAIBARA HINYOUKIKI KURINIKKU (Clínica de urologia HAIBARA) ☎ 0548-28-0887	
17	Domingo	TOKUYAMA SEIKEI GEKA (Clínica ortopédica TOKUYAMA) ☎ 0548-33-0666	
24	Domingo	ENDOU KODOMO KURINIKKU (Clínica para crianças ENDOU) ☎ 0548-22-7373	

問い合わせ (といあわせ) Informações : Kenko Zukuri ka (Hoken Center) ☎ 0548-32-7000
変更することがあります。受診(じゅしん)する場合(ばあい)は、当番医(とうばんい)に電話(でんわ)してから受診(じゅしん)してください。
診療時間(しんりょうじかん) 9:00 ~ 17:00 Horário de atendimento 9:00 hs ~ 17:00 hs
Podará haver alterações. Nos casos em que vai fazer consulta médica, favor telefonar antes antes da consulta.
備考(びこう) nota : 日本語(にほんご)が話せない(はなせない)人(ひと)は必ず(かならず)通訳(つうやく)を同伴(どうはん)してください。Para os que não falam japonês é necessário vir acompanhado de um intérprete



Inscrições para a moradia de habitação municipal (Sumiyoshi Danchi)	
Descrição da moradia:	Sumiyoshi Danchi construído em 1980 [Era Showa 55] 1 bloco Local e planta : Sumiyoshi 5436 3 DK (6・6・4.5)
Valor do aluguel:	14.500 ienes ~ 28.500 ienes ※ Será definido conforme a renda
Pessoas qualificadas:	As pessoas que estão enfrentando problemas com a moradia ; As pessoas que irão viver juntos com os familiares ; As pessoas que tem uma renda abaixo do valor padrão ; As pessoas que não estejam com atraso no pagamento de impostos municipais ; As pessoas que estão residindo ou trabalhando em Yoshida. (mais de 6 meses) ; As pessoas que seguramente tenham um co-fiador ; As pessoas que não são membros de gangues de violência.
Período de inscrição e informações:	15 de Janeiro (Terça) ~ 30 de Janeiro (Quarta) ※ Haverá sorteio caso houver um número grande de candidatos. Departamento de construção e meio ambiente da cidade (Toshi Kankyō Ka) Administração de construção civil. (Toshi keikaku Bumon) ☎ 0548-33-2161




日本語(にほんご)を勉強(べんきょう)しませんか?まずは見学(けんがく)に来(き)てください。
Você gostaria de estudar a língua Japonesa? Primeiramente vamos fazer uma visita na aula
勉強会(べんきょうかい)の日(ひ) 毎月(まいつき) 第(だい) 1 ~ 第(だい) 3 水曜日(すいようび)
 Grupo de estudos todos os meses na 1º, 2º e 3º Quartas-feiras
 時間(じかん) 19:30~21:00 会費(かいひ) 1.000 円
 Horário : das 19:30 hs às 21:00 hs Taxa para associados : 1.000 ienes
 場所(ばしょ) 健康福祉(けんこうふくし)センター「はあとふる」2階(かい)
 Local : Kenko Fukushi ka Centa [Haatofuru] 2º andar
 主催者(しゅさいしゃ) 吉田町国際交流協会(よしだちょうこくさいこうりゅうきょうかい)
 Patrocinador : Yoshida-cho Kokusai Kouryu Kyoukai (Associação de Amizade International de Yoshida)
 問(と)い合(あ)わせ 吉田町企画課(よしだちょうきかくか) ☎ 0548-33-2 Para informações : Yoshida-cho Kikaku ka ☎ 0548-33-2135




日本語の勉強

ESTUDO DA LÍNGUA JAPONESA

地方公共団体で使われている便利な言葉や表現を学びましょう。
Vamos aprender algumas palavras úteis e expressões utilizadas nas entidades públicas locais.

確定申告(かくていしんこく) Kakutei Shinkoku=Declaração de imposto de renda	
特別徴収(とくべつちょうしゅう) Tokubetsu choushuu=Recolhimento especial	
催告書(さいこくしょ) Saikokusho=Intimação	
差押(さしおさえ) Sashiosae=Confisco	
納税通知書(のうぜいつうちしよ) Nozei tsuuchisho=Notificação aos contribuintes	
延滞金(えんたいきん) Entaikin=Multa pelo atraso do pagamento	

税務課のお知らせ(せいむかのおしらせ) Aviso do departamento de impostos 1月(がつ)の納税(のうぜい) Impostos de Janeiro
あなたの税金(ぜいきん)が町(まち)をつくります。Seus impostos constroem a cidade - Zeimuka Shuunou Kanri Bumon ☎ 0548-33-2109

 国民健康保険税 第7期(こくみんけんこうほけんぜい だいななき) Pagamento da 7ª parcela do imposto do seguro de saúde	納期限(のうきげん) Data de vencimento: 1月31日(木)
町県民税 第4期(ちょうけんみんぜい だいよんき) Pagamento da 4ª parcela do imposto residencial	31 de Janeiro de 2019 (Quinta)

Vamos fazer a declaração do imposto de renda e imposto residencial o mais depressa
 À partir de 18 de Fevereiro (Segunda) começarão as consultas para fazer a declaração. Durante esse período, há previsão de que o lugar ficará cheio de gente. Local de consultas para declaração: Chuo Kouminkan Hall
 Consultas / Período para recebimento: 18 de Fevereiro (Seg.) ~ 15 de Março (Sex.) 9hs~12hs / 13hs~16hs
 ※ Exceto aos **Sábados e Domingos**. No plantão aos **Domingos somente para receber a declaração**.
 Consultas com o responsável do escritório fiscal : Dia 25 de Fevereiro (Seg.) 26 (Ter.) 27 (Qua.) 28 (Qui.) das 9:30 hs~12:00 / 13:00 hs~16:00 hs
 Informações: Shimada Zeimusho (Shimada-shi Ogui Machi 2-2) ☎ 0547-37-3121 - Zeimuka Jyuuminzei Bumon ☎ 0548-33-2107
 Documentos necessários para realizar a declaração

- Carimbo pessoal (Inkan)
- Todos os comprovantes de renda originais (Gensen Choushuhyou do salário ou aposentadoria pública)
- Aquelas pessoas que tem renda com seu próprio negócio, empreendimentos, bens imóveis e aluguéis
- Deduções de seguro de vida, seguro contra terremotos, dedução de pensão nacional (aposentadoria), caderneta de deficiência entre outros.
- Deduções de despesas médicas, dentistas, etc... (trazer os recibos originais com valores somados separadamente por hospitais, pessoas)
- Aqueles que tem direito à restituição de imposto deverão trazer os dados da conta bancária (caderneta, etc...)
- Aqueles que pretendem declarar os familiares que são dependentes devem apresentar algum documento que comprove as remessas bancárias e a identificação dos mesmos como certidões de nascimento, de casamento e suas respectivas traduções em japonês para provar o parentesco.
- Aqueles que tiveram despesas médicas altas e que receberam o aviso por carta deverão trazer necessariamente os recibos médicos originais.
- Aqueles que adquiriram imóvel ou terreno tem possibilidade de fazer a dedução.
- Dedução especial para cônjuge que obteve renda anual igual ou inferior a ¥ 1.410.000 trazer o gensen.
- Documento de identificação do declarante : Passaporte , Zairyu Card, carteira de motorista.
- Será necessário trazer o cartão de individual (My number) ou o cartão de plástico do My Number com foto. (poderá apresentar o certificado de residência que esteja escrito o número do My Number junto com algum documento de identificação com foto. Item 11)**

Aviso sobre a mudança do local para fazer a declaração do imposto de renda
 Endereço para fazer a declaração do imposto de renda Kakutei Shinkoku : Shimada-shi Hon Doori 3-6-1 (Shimada-shi Tiiki Kouryu Centa Poporo)
 Período para fazer a declaração : 18 de Fevereiro de 2019 (Segunda) ~ 15 de Março de 2019 (Sexta).
 Horário de atendimento : das 9 hs até as 5 hs. Favor comparecer até as 4 hs para fazer consultas.
 Durante esse período, não haverá atendimento sobre declaração de imposto de renda na receita federal. (Shimada Zeimusho)
 Informações: Shimada Zeimusho (Shimada-shi Ougui Machi 2-2) ☎ 0547-37-3121. Favor utilizar transporte público. Não há estacionamento no local.



住民基本台帳人口(じゅうみんきほんだいちょうじんこう)
População da cidade de Yoshida-cho em 31 de Dezembro de 2018 : 29.684 pessoas. sexo masculino = 14.873 / sexo feminino = 14.811
Deste total acima a população estrangeira em Yoshida-cho é de 1.457 pessoas. sexo masculino 650 pessoas/sexo feminino 807 pessoas